

SE

BRUKSANVISNING

RF Strömbrytare Enkelfärg

FI

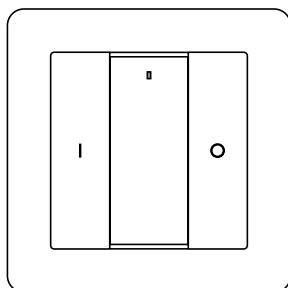
KÄYTTÖOHJEET

RF seinäkytkin yksivärinen

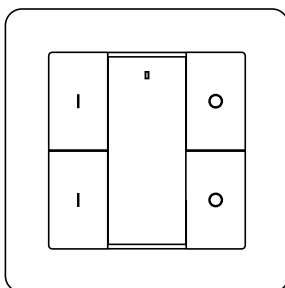
EN

INSTRUCTION MANUAL

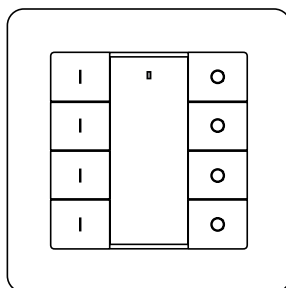
RF Single Color Wall Mounted Controller



99 170 21

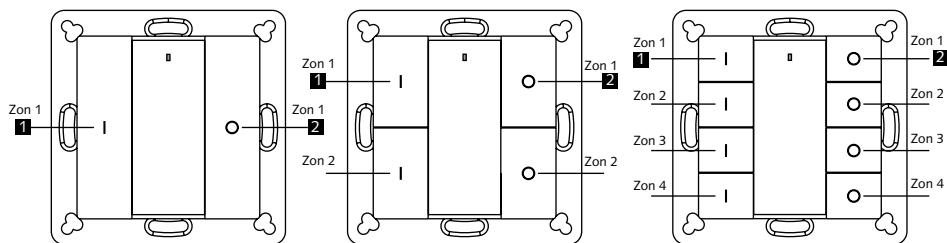


99 170 22



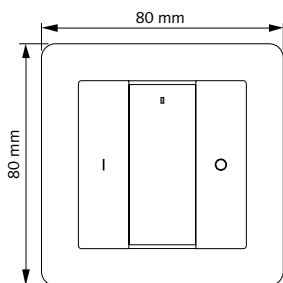
99 170 23

MALMBERGS

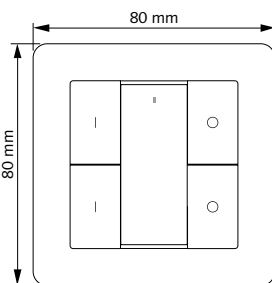


1 Tryck för att slå på, tryck och håll ner för att öka ljus-intensiteten

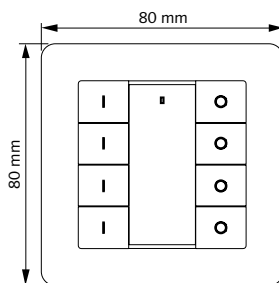
2 Tryck för att stänga av, tryck och håll ner för att minska ljus-intensiteten



99 170 21

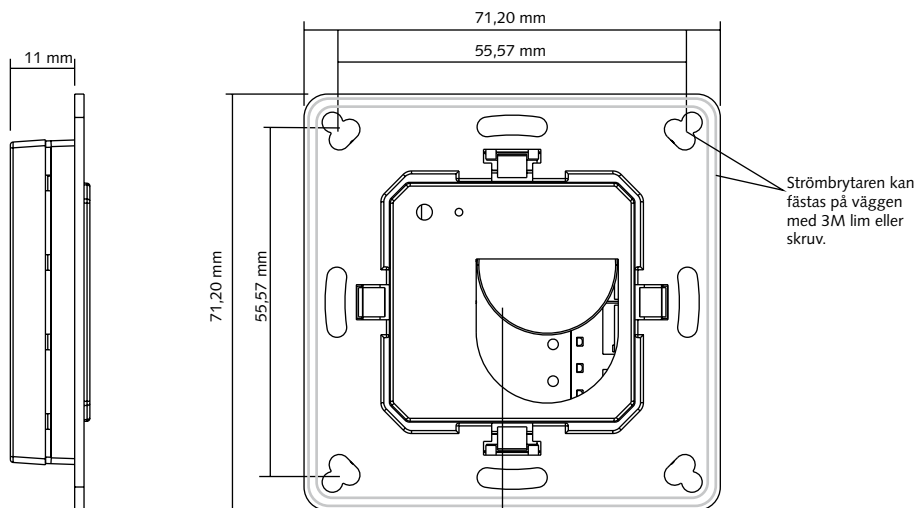


99 170 22



99 170 23

Framsida



Batteri: CR2430
Före första användningen, öppna batteriluckan och ta bort skyddsfilm

Baksida

SPECIFIKATIONER

Driftsfrekvens:	869,5/434MHz
Batteri:	3V(1xCR2430 batteri)
Driftstemperatur:	0-40°C
Mått:	80x13,6x80 mm
Kapslingsklass:	IP20

- 1/2/4 zoner
- Strömbrytare för enkelfärg
- 1 mottagare kan kopplas ihop med max 8 olika strömbrytare

SÄKERHET

- Denna produkt innehåller ett litiumbatteri som ska förvaras och placeras korrekt.
- Utsätt inte apparaten för fukt.

FUNKTION

Koppla samman med RF-mottagaren:

1. Klicka på "Learning Key" på RF-mottagaren, eller på "re-power" på mottagaren tre gånger.
2. Klicka ☐ eller ☐ knappen på strömbrytaren för att välja zon.
3. LED-lamporna som är anslutna till mottagaren kommer att blinka en gång.
4. Mottagaren sammankopplas med vald zon.

Hur man tar bort sammankopplingen:

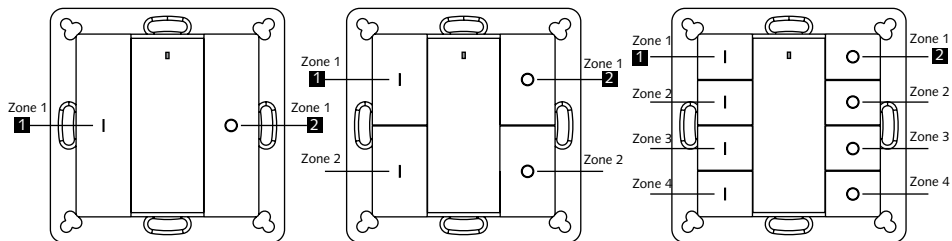
Tryck och håll ner "Learning Key" på mottagaren i över 3 sekunder tills anslutna LED-lampor blinkar två gånger. Detta innebär att sammankopplingen raderats framgångsrikt.

Huvuddelen av denna strömbrytare är universell och utformad med standardmått som passar i många ramar från olika tillverkare, se nedan:

BEKER	S1, B1, B3, B7 glas
GIRA	Standard55, E2, Event, Esprit
JUNG	A500, Aplus
MERTEN	M-smart, M-Arc, M-Plan

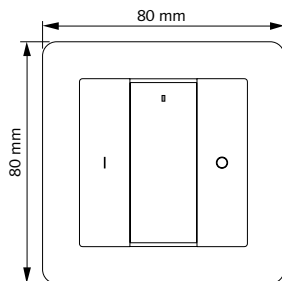


CE **RoHS**

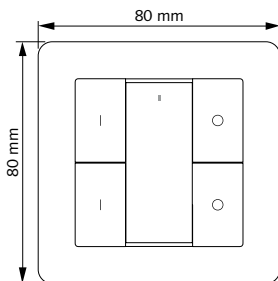


1 Paina kytkeäksesi päälle, paina ja pidä painettuna kasvattaaksesi kirkkautta.

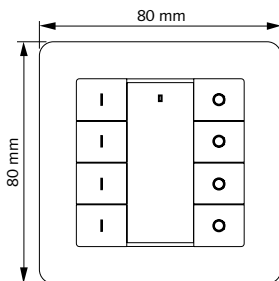
2 Paina kytkeäksesi pois päältä, paina ja pidä painettuna vähentääksesi kirkkautta.



99 170 21

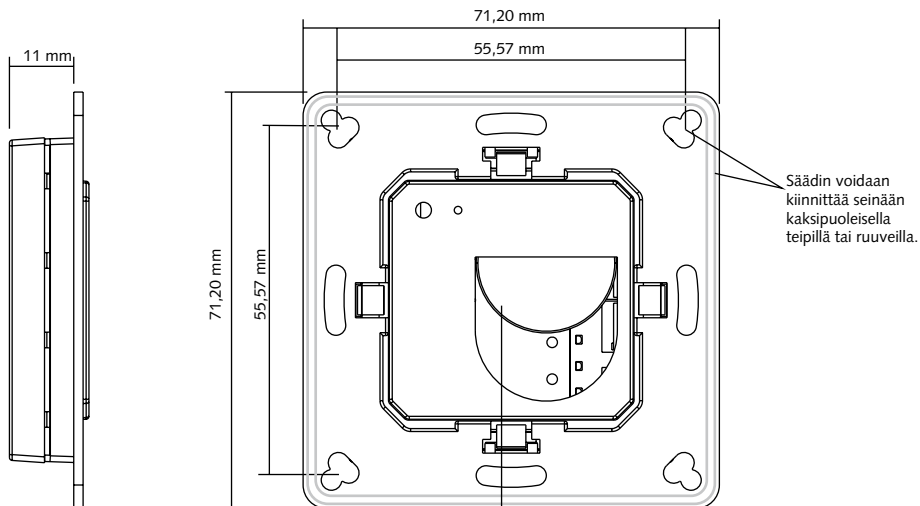


99 170 22



99 170 23

Etupuoli



Paristo: CR2430
Ennen ensimmäistä käyttökertaa, avaa paristoluukun kansi ja poista suojaliuska.

Takapuoli

TEKNISET TIEDOT

Taajuus:	869.5/434MHz
Paristo:	3V(1xCR2430 paristo)
Käyttölämpötila:	0-40°C
Mitat:	80x13,6x80 mm
IP-luokka:	IP20

- 1/2/4 kanavaa
- Yksiväristen valojen säätöön
- Yksi vastaanotin voidaan parittaa toimimaan enintään kahdeksan säätimen kanssa.

TURVALLISUUS JA VAROITUKSET

- Tuote sisältää litium-pariston joka tulee säilyttää ja kierrättää asianmukaisesti.
- ÄLÄ altista tuotetta kosteudelle.

KÄYTTÖ

Paritus RF-vastaanottimen kanssa:

1. Paina painiketta "Learning key" RF-vastaanottimessa, tai uudelleenkäynnistä vastaanotin kolme kertaa.
2. Paina halutun alueen I tai O säätimestä.
3. Vastaanottimen punainen merkkivalo välähtää kerran.
4. Alue on ohjelmoitu onnistuneesti.

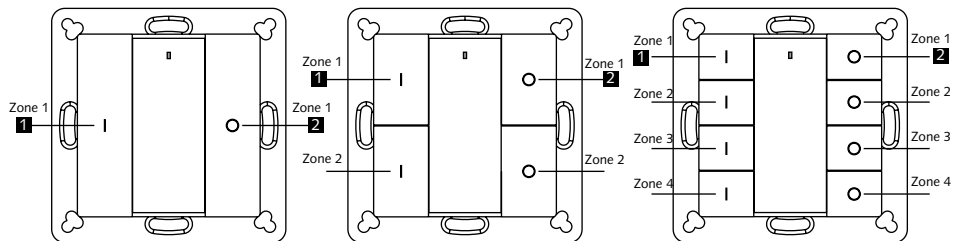
Parituksen poistaminen:

Paina ja pidä painettuna vastaanottimen painiketta "Learning key" yli kolme sekuntia kunnes kytketyt LED-valot välähtävät kahdesti merkkinä siitä että paritus on purettu.

Säätimen keskiölevy on vakiokokoinen ja se voidaan yhdistää eri valmistajien peitelevyihin allaolevan listan mukaisesti.

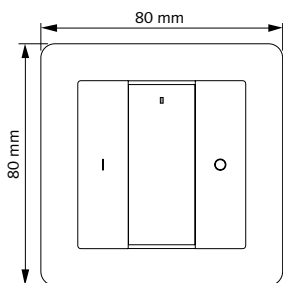
BEKER	S1, B1, B3, B7 glass
GIRA	Standard55, E2, Event, Esprit
JUNG	A500, Aplus
MERTEN	M-smart, M-Arc, M-Plan



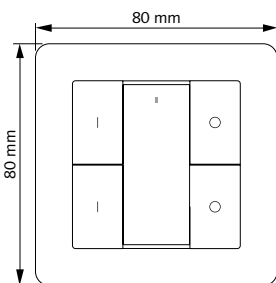


1 Click to turn on, press and hold down to increase light intensity

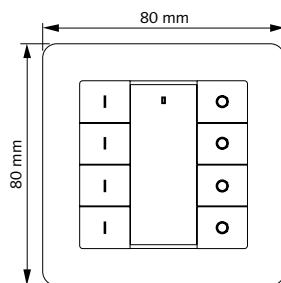
2 Click to turn off, press and hold down to decrease light intensity



99 170 21

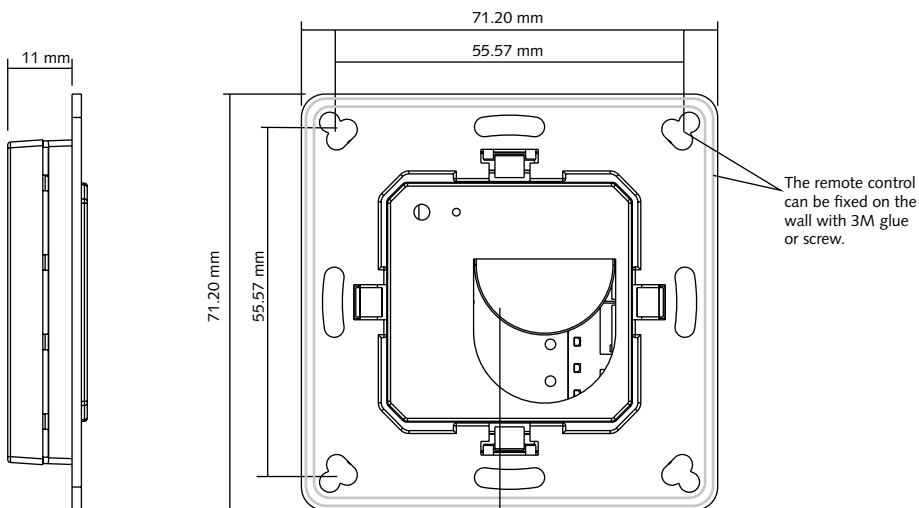


99 170 22



99 170 23

Front side



Battery: CR2430
Before the first use, please open the battery cover and remove the protective film

Back side

PRODUCT DATA

Operation Frequency:	869.5/434MHz
Battery:	3V(1xCR2430 battery)
Operating temperature:	0-40°C
Dimensions:	80x13.6x80 mm
IP rating:	IP20

- 1/2/4 zones
- Single color controller
- 1 receiver can be paired by max 8 different remote controls

SAFETY & WARNINGS

- This device contains a button lithium battery that shall be stored and disposed properly.
- DO NOT expose the device to moisture.

OPERATION

Pair with RF receivers:

1. Click “Learning Key” on RF receiver, or re-power on the receiver three times.
2. Click I or O key of any zone of the remote.
3. LED lights connected with the receiver will flicker once.
4. Receiver paired to the zone successfully.

How to delete the pairing:

Press and hold down “Learning Key” on the receiver for over 3 seconds until connected LED lights flicker twice, which means the pairing is deleted successfully.

The key part of this controller is a universal, standard size design switch element that can be integrated in numerous frames by different manufactures as below list:

BEKER	S1, B1, B3, B7 glass
GIRA	Standard55, E2, Event, Esprit
JUNG	A500, Aplus
MERTEN	M-smart, M-Arc, M-Plan



MALMBERGS

Malmbergs Elektriska AB, PO Box 144, SE-692 23 Kumla, SWEDEN

Phone: +46 19 58 77 00 Fax: +46 19 57 11 77 info@malmbergs.com www.malmbergs.com